

Bản án số: 70 /2021/HS-PT

Ngày 20-4-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN**

Th phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị H Minh

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Huyền; Nguyễn Thị Thu Từ

Thư ký phiên toà: Ông Lê Viết Ngọc – Thẩm tra viên, Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên toà:
Ông Nguyễn Thanh Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 45/2021/TLPT-HS ngày 04/02/2021 đối với các bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H do có kháng cáo của các bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 200/2020/HS-ST ngày 29/12/2020 của Toà án nhân dân huyện Q, tỉnh Nghệ An

- Các bị cáo bị kháng cáo:

1. Phan Đình T, sinh ngày 20/10/1962; nơi cư trú: Xóm 12, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 7/10; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phan Đình C (đã chết) và bà Hồ Thị B (đã chết); vợ: Phan Thị H, sinh năm 1958, con: có 4 con, lớn sinh nhất năm 1989, nhỏ nhất sinh năm 1996; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Năm 1995, bị Công an huyện Q, tỉnh Nghệ An khởi tố bị can về tội “Gây rối trật tự nơi công cộng” sau đó Viện Kiểm sát huyện Q đình chỉ điều tra vụ án; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/10/2020 đến nay, có mặt tại phiên tòa.

2. Nguyễn Quang H, sinh ngày 31/10/1989; Nơi cư trú: Xóm 12, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Viết T,

sinh năm 1961 và bà Phan Thị T, sinh năm 1992; vợ: Nguyễn Thị H, sinh năm 1992, con: có 2 con, lớn sinh năm 2017, nhỏ sinh năm 2018; tiền án, tiền sự, nhân thân: Không; bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/10/2020 đến nay, có mặt tại phiên tòa.

Bị hại không có kháng cáo:

1. Anh Trần Văn H, sinh năm 1983, Vắng mặt

Địa chỉ: Xóm 5, xã Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An;

2. Anh Nguyễn Ngọc Th, sinh năm 1980, Vắng mặt

Địa chỉ: Xóm Bút Thanh, xã A, huyện Q, tỉnh Nghệ An;

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo:

Anh Nguyễn Bá T, sinh năm 1984. Có mặt

Địa chỉ: Xóm 12, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 10/8/2020, Chi cục THADS huyện Q ra Quyết định thi hành án số 21/QĐ-CCTHADS về việc cưỡng chế chuyển giao quyền sử dụng đất cho người mua trúng đấu giá tại thửa đất số 613, tờ bản đồ số 09 có diện tích 842,9m² cùng toàn bộ tài sản gắn liền với thửa đất có địa chỉ tại xóm 12, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An, thửa đất mang tên bà Hồ Thị H (hiện đang do anh Nguyễn Bá T đang trực tiếp chiếm giữ, quản lý). Đến ngày 21/8/2020 Chi cục THADS huyện Q ra thông báo số 501/TB-CCTHADS về việc cưỡng chế thi hành án cho đương sự trong đó có anh Nguyễn Bá T, theo nội dung thông báo thì thời gian tiến hành cưỡng chế giao tài sản bắt đầu từ 07 giờ 30 phút ngày 16/9/2020. Tuy nhiên, do tình hình an ninh trật tự không đảm bảo, căn cứ thông tư liên tịch số 03/2012/TTLT-BTP-BCA ngày 30/3/2012 của Bộ tư pháp - Bộ Công an phối hợp bảo vệ cưỡng chế trong thi hành án dân sự, ngày 15/9/2020 Cơ quan Thi hành án hình sự Công an huyện Q đã có Công văn số 316/CV-CQTHAHS về việc đề nghị dừng tổ chức cưỡng chế thi hành án dân sự gửi Chi cục THADS huyện Q. Nhận được công văn trên, Chi cục thi hành án dân sự huyện Q quyết định tạm hoãn việc cưỡng chế và ra văn bản thông báo số 550/TB-THA ngày 15/9/2020 gửi cho các đương sự trong đó có anh Nguyễn Bá T.

Đến ngày 16/9/2020, theo sự phân công của Chi cục trưởng Chi cục THADS huyện Q anh Trần Văn H và Nguyễn Ngọc Th là Chấp hành viên của Chi cục THADS huyện Q đi giao thông báo cho anh Nguyễn Bá T. Khoảng 07 giờ cùng ngày anh H và anh Th đi đến trụ sở UBND xã Q, huyện Q để đề nghị chính quyền địa phương phối hợp trong việc giao thông báo tạm hoãn cưỡng chế nên Công an xã Quỳnh Thạch đã cử hai đồng chí Công an viên là Đậu Xuân Minh và Nguyễn Đình Liên đi cùng anh H và anh Th để giao thông báo cho anh T. Đến khoảng 08 giờ 10 phút cùng ngày, tổ công tác gồm 04 đồng chí trên đều mặc trang phục theo quy định đi đến địa điểm ngôi nhà được ra thông báo cưỡng chế tại xóm 12, xã Quỳnh Thạch, khi đến nơi đã thấy rất đông người dân tụ tập tại đây trong đó có Phan Đình T, Nguyễn Quang H, Nguyễn Văn Trì, Nguyễn Bá T cùng trú tại xã Quỳnh Thạch; khi anh H và anh Th đến thì T khóa cổng lại không cho vào mặc dù đã được anh H và anh Th nói rõ mục đích đến để giao thông báo hoãn cưỡng chế thi hành án cho anh T, đồng thời có lời chửi bới và đuổi về nên anh H, anh Th và anh Minh, anh Liên ra về, lúc này anh H và anh Th ngồi lên xe máy còn anh Minh và anh Liên đi phía sau, khi đi được khoảng 15 đến 20 mét thì H; T, T chặn lại trước đầu xe máy của anh H và anh Th không cho về, đồng thời yêu cầu anh H và anh Th vào nhà làm việc, do lúc này có đông người và bị chặn lại không thể ra về nên tuy không muốn vào nhà nữa và anh H có nói “Lúc này không cho vào thì bây giờ không vào nữa, về thôi”, nhưng T, H, T không để cho họ về đồng thời một số người dân xô đẩy anh H và anh Th về phía cổng vào nhà, anh Minh thấy vậy thì nói anh H và anh Th xuống xe rồi lấy chìa khóa xe cất đi. Sau đó, anh H và anh Th buộc pH vào nhà, lúc vào nhà thì người dân lúc này vây quanh rất đông (Khoảng 100 người). Lúc này, T; H cùng một số người khác liên tục chỉ tay vào mặt của anh H và anh Th để chửi bới, xỉ vả và xúc phạm vì vậy anh H và anh Th không thể làm việc được. Một lúc sau, Chấp hành viên Trần Văn H nói rõ lý do làm việc và đọc thông báo hoãn cưỡng chế cho anh T nghe, T đưa Micro ra thì T giật lấy Micro đưa sát miệng anh H và bắt buộc anh H pH đọc thông báo qua Micro để lên loa nhưng anh H không thực hiện, đồng thời giải thích “Thông báo này chỉ giao cho anh T và chỉ đọc cho anh T nghe chứ không pH cho mọi người nghe vì mọi người không liên quan”, nhưng T vẫn cố tình đưa Micro sát miệng của anh H buộc anh H pH đọc qua Micro. Sau khi anh H đọc xong thông báo thì anh Th viết biên bản giao thông báo sau đó chuyển cả biên bản và thông báo cho anh T xem và nhận tài liệu trên,

khi anh T cầm biên bản và thông báo xong thì anh H và anh Th đứng dậy nói: “Chúng tôi đã thực hiện xong thông báo, bây giờ về”, nhưng T, H nói với anh H và anh Th “Chưa về được, ngồi xuống”, khi anh H đưa điện thoại ra quay lại thì bị H dùng tay gạt ngang làm rơi điện thoại. Lúc này, có anh Hồ Hoàn là Trưởng công an xã Quỳnh Thạch đến và có hành động can thiệp, vận động T, H và một số người dân ở đó cho anh H và anh Th ra về nhưng T nói; “PH giải thích tại sao giao thông báo hoãn cưỡng chế muộn mà không giao trước 24 giờ? Nếu chưa giải thích, chưa trả lời thì chưa được về”; H nói “chưa giải thích thì đừng có nói mà về”, đồng thời H xô đẩy anh H và anh Th ngồi xuống, còn T thì kéo bàn chắn ngang lối đi ra của anh H và anh Th nên không thể ra về được. Trước tình hình trên nên anh H và anh Th không thể ra về được mà chỉ biết ngồi im lặng để các đối tượng chửi bới, xỉ vả; được một lúc thì có chị Nguyễn Thị Bình là Chấp hành viên - Phó Chi cục trưởng Chi cục THADS huyện Q đến và có lời giải thích, vận động nhưng không ai chịu nghe, lúc này T; H và một số người dân khác tuyên bố: “Chưa được về, pH ở lại để giải thích tại sao thông báo hoãn cưỡng chế không giao trước 24 giờ mà mãi bây giờ mới giao, không pH muốn đến thì đến, muốn về thì về, nếu muốn về thì pH lập biên bản giao thông báo muộn, giải thích”, mặc dù đã được những người đến làm nhiệm vụ tại đó giải thích, vận động nhưng T không để cho anh H và anh Th ra về mà còn nói; “Hắn đã trả lời câu hỏi của tao đâu mà cho về”, khi yêu cầu anh H và anh Th pH lập biên bản nhưng anh H và anh Th không làm thì T có yêu cầu anh Hoàn viết biên bản nhưng anh Hoàn từ chối nên T nói: “ Nếu không viết thì quân ni cứ pH ngồi đó”.

Đến khoảng 10 giờ cùng ngày, thấy tình hình phức tạp nên UBND xã Quỳnh Thạch đã Th lập tổ công tác gồm có: ông Trần Văn Cương - Phó Chủ tịch UBND; ông Nguyễn Đình Hà - Chủ tịch ủy ban Mặt trận tổ quốc xã; bà Nguyễn Thị Quỳnh - Chủ tịch Hội phụ nữ xã; ông Nguyễn Hữu Hồng - Xã đội trưởng và bà Phạm Thị Hà - Chủ tịch Hội nông dân xã do ông Cương làm tổ trưởng trực tiếp đến hiện trường để giải thích, thuyết phục các đối tượng thả anh H và anh Th ra về nhưng các đối tượng không chịu nghe, không chấp hành, lúc này có một người dân không rõ danh tính nói với anh H và anh Th; “Bây về đi, về học lại đi”, đồng thời nói các Chấp hành viên ra về nên anh H và anh Th đứng dậy ra về nhưng T đứng dậy dùng tay đập bàn nói kiêu ra lệnh: “Không được về, chưa nói được là chưa cho về” đồng thời có hành động cản lại không

cho anh H và anh Th ra về. Trước tình hình như vậy, chị Bình - Phó Chi cục THADS huyện Q đã pH viết biên bản về việc giao thông báo muộn rồi đưa cho anh T ký nhưng anh T không ký mà tự tay viết các nội dung vào phía sau biên bản đồng thời nói rằng nhà này không pH nhà bà H nên tự dùng bút gạch dòng chữ ghi trong biên bản ghi “Tại nhà bà H” vì cho rằng đó là nhà của anh T chứ không pH của bà H và giao lại cho chị Bình thì chị Bình đưa cho anh H nhưng anh H thấy biên bản bị gạch, tẩy xóa không còn giá trị nên xé đi rồi đưa cho anh Th nhưng T giật lại rồi đưa cho một người đứng bên cạnh, sau đó để cho anh H và anh Th ra về, lúc này khoảng 10 giờ 20 phút cùng ngày.

Với nội dung trên, Bản án hình sự sơ thẩm số 200/2020/HS-ST ngày 29/12/2020 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Nghệ An đã quyết định: Căn cứ vào điểm c, đ khoản 2 Điều 157; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 54 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố các bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H phạm tội “Giữ người trái pháp luật”. Xử phạt: Các bị cáo Phan Đình T 12 (mười hai) tháng tù, Nguyễn Quang H 09 (chín) tháng tù, thời hạn tù được tính từ ngày 13/10/2020.

Ngoài ra Bản án sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 05/01/2021, bị cáo Phan Đình T có đơn kháng cáo với nội dung: Đề nghị cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 06/01/2021, bị cáo Nguyễn Quang H có đơn kháng cáo với nội dung: Vào ngày 16/9/2020 bị cáo đã có những cử chỉ và lời nói lăng mạ, xúc phạm danh dự cán bộ Chi cục thi hành án dân sự huyện Q, nhưng bị cáo không có hành động giữ người nên bị cáo không phạm tội, đề nghị cấp phúc thẩm tuyên bị cáo không phạm tội “Giữ người trái pháp luật”.

Tại phiên tòa phúc thẩm các bị cáo Phan Đình T giữ nguyên nội kháng cáo, bị cáo Nguyễn Quang H bổ sung nội dung đơn kháng cáo bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm tội của mình và xin giảm nhẹ hình phạt đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H đều thừa nhận cấp sơ thẩm xét xử các bị cáo về tội "Giữ người trái pháp luật" là đúng. Các bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt với lý do: Phạm tội do thiếu hiểu biết, gia đình khó khăn, chưa có tiền án tiền sự, gia đình các bị cáo đều có công với cách mạng, bị cáo T từng đi bộ đội, có bố mẹ, ông, bà nội ngoại có công với cách mạng.

Đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử:

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phan Đình T; Nguyễn Quang H sửa Bản án hình sự sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt các bị cáo.

Áp dụng điểm c, đ khoản 2 Điều 157; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 54 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Phan Đình T 06 (sáu) tháng 07 (bảy) ngày tù ; Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H 06 tháng 07 ngày tù; về tội “Giữ người trái pháp luật”. Thời hạn tù tính từ ngày 13/10/2020. Thời hạn tù bằng thời gian bị cáo bị tạm giam nên đề nghị trả tự do cho các bị cáo ngay tại phiên tòa, nếu các bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H không có tranh luận với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị HĐXX không chấp nhận kháng cáo của bị cáo giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Các bị cáo nộp đơn kháng cáo trong hạn luật định, nội dung đơn kháng cáo đúng quy định của pháp luật nên kháng cáo hợp lệ.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H khai và thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như Bản án sơ thẩm đã xét xử đối với các bị cáo. Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến quyền tự do thân thể của công dân được pháp luật bảo vệ, ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội, gây Hng mang lo lắng trong cuộc sống của nhân dân. Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Phan Đình T 12 tháng tù, Nguyễn Quang H 09 tháng tù về tội “Giữ người trái pháp luật” theo quy định tại điểm c, đ khoản 2 Điều 571 Bộ luật hình sự có căn cứ.

[3] Xét kháng cáo của các bị cáo:

- Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H , Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Đối với bị cáo Phan Đình T: Tại cấp sơ thẩm cũng như tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Th khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội; bị cáo từng tham gia kháng chiến; tại phiên tòa sơ thẩm 02 người bị hại đều xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo phạm tội một phần do nhận thức hạn chế. Đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do đó HĐXX chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo Phan Đình T để thể hiện sự kHn hồng của pháp luật, tạo điều kiện cho bị cáo cải tạo, sửa chữa sai lầm.

Đối với bị cáo Nguyễn Quang H tại phiên tòa sơ thẩm khai báo chưa Th khản, chưa nhận thức được hành vi phạm tội của mình, nhưng tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay bị cáo khai báo Th khản, ăn năn hối hận về hành vi phạm tội của mình. Đây là tình tiết mới tại cấp phúc thẩm nên cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo.

Xét thấy, các bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm tội của mình nên cần xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa. Thời hạn tù của các bị cáo bằng thời hạn tạm giam. Do đó trả tự do cho các bị cáo tại phiên tòa .

[4] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên cấp phúc thẩm không xem xét.

[5] Về án phí: Kháng cáo của các bị cáo được chấp nhận nên các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phan Đình T, Nguyễn Quang H sửa Bản án sơ thẩm, giảm hình phạt cho các bị cáo.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm c, đ khoản 2 Điều 157; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 54 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Phan Đình T 06 (sáu) tháng 07 (bảy) ngày tù về tội “Giữ người trái pháp luật”. Thời hạn tù tính từ ngày 13/10/2020. Thời hạn tù bằng thời gian đã bị tạm giam.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H 06 (sáu) tháng 07 ngày tù về tội “Giữ người trái pháp luật”. Thời hạn tù tính từ ngày 13/10/2020. Thời hạn tù bằng thời hạn tạm giam.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc Hội. Bị cáo Nguyễn Quang H phải chịu án 200.000 đồng tiền phí hình sự phúc thẩm; bị cáo Phan Đình T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND, VKSND huyện Q;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

- Trại tạm giam CA tỉnh Nghệ An;
- Cơ quan THAHS CA H. Q;
- Cơ quan điều tra CA H. Q;;
- Chi Cục THADS H. Q;
- Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An;
- Bị cáo có kháng cáo;
- UBND xã Quỳnh Thạch, H. Q, Nghệ An;
- Lưu Hồ sơ, Toà hình sự.

Nguyễn Thị H Minh

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND, VKSND huyện Diễn Châu;
- Cơ quan THAHS CA H. Diễn Châu;
- Cơ quan điều tra CA H. Diễn Châu;
- Chi Cục THADS H.Diễn Châu;
- Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An;
- Bị cáo Thanh;
- UBND phường Quang Trung, TP Vinh;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

- Lưu Hồ sơ, Toà hình sự.

Lê Văn Quỳnh